

COMUNE DI PADERNO DUGNANO

(Provincia di Milano)

Reg. n. Prot. n. Tit.1 Cl. 6 Fasc. 37 del

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE E L'UTILIZZO
DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE DI VIA GADAMES PER
CONDUZIONE ATTIVITA' SPORTIVE - DECENNIO 2016 - 2026.**

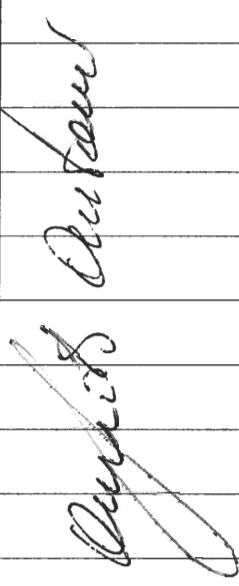
L'anno duemilasedici il giorno 21 del mese di ~~SETTEMBRE~~ in Paderno
Dugnano,

TRA

il **Comune di PADERNO DUGNANO** (di seguito denominato "Concedente")
(codice fiscale 02866100155 - partita I.V.A. 00739020964) rappresentato - ai
sensi dell'art.107 del *Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n.267* e successive
modificazioni, ovvero del *Testo unico sull'ordinamento degli enti locali* ed ai
sensi dell'art.11 del *Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi*,
dal dr. Biagio Bruccoleri nato ad Agrigento il 21.12.1966, domiciliato in
Paderno Dugnano, Via Grandi n.15, - Direttore del Settore Socioculturale -, il
quale dichiara di intervenire al presente atto in nome, per conto e
nell'interesse dell'Amministrazione Comunale

E

Il G.S.D. Ambrosiano Dugnano (atto di costituzione del 21.06.2010), con
sede a Paderno Dugnano, Via Gadames .nr. 27, CF: 97559160151 rappresentata dal
suo Presidente, Antonio Cupido CF: CPDNTN41D12I394T nato a San Vito Chetino
(CH) il 12.04.1941, e residente in Paderno Dugnano, via Toti , nr 3 (di seguito
denominato "concessionario") il quale dichiara di non trovarsi in alcuna
situazione ed impedimento comportante il divieto o la limitazione a



contrattare con la Pubblica Amministrazione.

PREMESSO

- ◆ che il Comune di Paderno Dugnano è proprietario dell'impianto sportivo sito in via Gadames dello stesso Comune, di superficie complessiva mq. 10.080;
- ◆ che la Legge Regionale n.27 del 14.12.2006, (artt. 3 e 5) prevede che i Comuni che non intendano gestire direttamente i propri impianti sportivi, ne affidano in via preferenziale la gestione a società e associazioni sportive dilettantistiche, enti di promozione sportiva, discipline sportive associate e federazioni sportive nazionali, anche in forma associata" e che "...la gestione può espletarsi o direttamente dagli utilizzatori degli impianti stessi, o attraverso una procedura comparativa circoscritta agli utilizzatori stessi" ;
- ◆ che il "Regolamento per l'accesso agli impianti sportivi comunali: indirizzi e disciplina generale delle tariffe e delle modalità di utilizzo" prevede la stipula di un'apposita **convezione** per la gestione di impianti sportivi, ove il concessionario **provveda** a propria cura e spese alla pulizia e alla manutenzione ordinaria delle strutture e a quant'altro necessario per lo svolgimento dell'attività;
- ◆ che con il Peg 2015-2017, approvato con atto di G.C. n. 93 del 23.04.2015, il Comune di Paderno Dugnano ha inteso attivare una procedura per l'assegnazione mediante avviso pubblico e in forma di convenzione degli impianti di calcio appartenenti al patrimonio disponibile comunale, prevedendo a carico dei soggetti gestori i costi delle utenze;

Decreti Paderno

◆ con determinazione n 392 del 23/05/2016 è stata avviata la procedura pubblica per l'individuazione del soggetto gestore dell'impianto di calcio di Via Gadames, mediante bando di avviso pubblico e relativi allegati;

◆ a seguito di espletamento di gara, con Determinazione Dirigenziale n. 521 del 11/07/2016 è stata affidata la gestione del campo di calcio di via Gadames al G.S.D. Ambrosiano Dugnano;

TENUTO CONTO

che l'Amministrazione Comunale di Paderno Dugnano, mette a disposizione impianti sportivi di cui il Comune è proprietario e, precisamente, il campo di calcio di via Gadames, di superficie complessiva mq. 10.080, destinato ad uso sportivo e oggetto della presente convenzione;

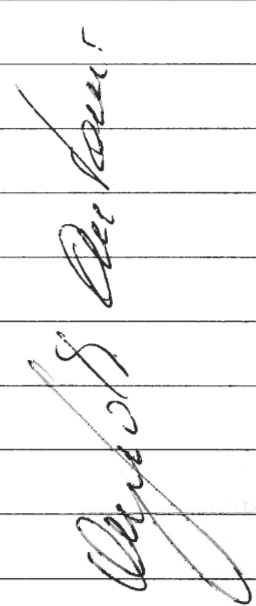
TUTTO CIO' PREMESSO

tra le Parti, si conviene e si stipula quanto segue:

Art.1 – Finalità e attività

Forma oggetto della presente convenzione l'utilizzo dell'impianto di calcio di via Gadames di cui all'art. 2 del presente atto, per la realizzazione delle seguenti **finalità** sportive e sociali, da intendere come attività proprie dell'ente locale, che vengono esercitate, in via mediata e sussidiaria, dal soggetto convenzionato, nel rispetto dell'art. 118 della Costituzione:

- a) lo svolgimento dell'attività sportiva nelle strutture comunali da parte di tutte le società sportive richiedenti;
- b) il miglioramento, attraverso il coinvolgimento dell'associazionismo sportivo, della qualità dei servizi e l'ottimizzazione dei costi gestionali.



In tal senso l'affidamento in gestione alla società sportive del territorio dei campi di calcio si presenta come possibilità per garantire:

- un'adeguata organizzazione e un buon funzionamento degli impianti;
- un utilizzo costante degli impianti e un buon funzionamento degli impianti;
- la cura degli impianti anche sul piano manutentivo;
- il coinvolgimento di più realtà sportive nella conduzione degli impianti per favorire forme di cogestione
- il coinvolgimento nello sport delle categorie "deboli"
- introduzione di migliorie agli impianti esistenti per svolgere le seguenti attività (indicate a titolo esemplificativo):

- o allenamenti programmati a carattere stagionale secondo apposito piano di utilizzo;
- o partite secondo quanto previsto dai calendari federali e dai piani di utilizzo comunicati all'Amministrazione Comunale
- o l'organizzazione di eventi sportivi di rilevanza sul territorio e di richiamo per la cittadinanza.

Art. 2 – Oggetto

Per la realizzazione delle finalità di cui all'art. 1 della presente convenzione, l'Amministrazione Comunale affida al G.S.D. Ambrosiano Dugnano, in forma di convenzione a un canone annuale di € 258,00=, la gestione e l'utilizzo del campo di calcio di via Gadames, comprese le pertinenze, appartenenti al patrimonio disponibile del Comune, identificato in premessa e comprendente gli arredi e le attrezzature meglio indicate nel verbale di consegna dell'immobile e dei beni che verrà consegnato dopo la

Dugnano
Dugnano

sottoscrizione del presente atto.

L'affidamento dell'utilizzo e della gestione avviene al fine di organizzare e svolgere le attività sportive (allenamenti e attività agonistica) promosse dalla stessa, ferma restando la possibilità di utilizzo da parte di altre società sportive.

Con la presente convenzione sono affidati alla Concessionaria tutti i servizi di custodia e tecnico - ausiliari durante gli utilizzi degli impianti, sia che essi riguardino direttamente la Concessionaria, sia eventuali Associazioni e/o Società sportive debitamente autorizzate.

Art.3 - descrizione dell'impianto e delle attrezzature

L'impianto sportivo di via Gadames - oggetto della convenzione, è meglio descritto nell'allegato 1 alla presente convenzione: "Descrizione indicativa dell'impianto di calcio di via Gadames del Comune di Paderno Dugnano".

In riferimento alle caratteristiche dell'impianto e alla presenza delle attrezzature sopra descritte, la Concessionaria dichiara espressamente di averne constatata la consistenza e di averne verificato lo stato di funzionamento e di conservazione. Quanto descritto in allegato viene affidato alla Concessionaria, che ne garantirà, per il periodo di affidamento di cui alla presente convenzione, il corretto utilizzo e la buona conservazione.

Art.4 - Durata della convenzione

La convenzione per l'affidamento in gestione dell'impianto di Via Gadames ha una durata di anni 10. La durata è estendibile fino a un massimo di otto anni in caso di importanti interventi strutturali da mettere in opera da parte del concessionario, previa approvazione da parte dell'Amministrazione Comunale. Il periodo di concessione in uso dell'impianto inizia a far data dal

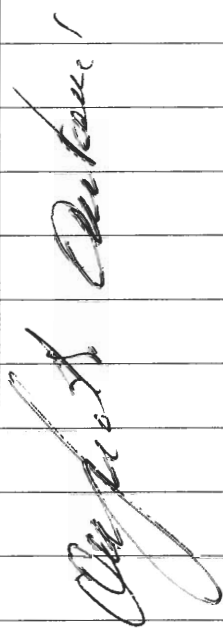
Handwritten signature

15.09.2016.

Art.5 – Oneri a carico del concessionario

A carico del soggetto gestore dell'impianto sportivo, sono da annoverare i seguenti oneri, comprensivi dell'acquisto dei materiali necessari, indicati a titolo esemplificativo:

- gestione amministrativa e contabile delle attività
- organizzazione e gestione delle attività, anche dal punto di vista dei servizi ausiliari
- apertura e chiusura dell'impianto e delle sue pertinenze compresa la sorveglianza durante tutti gli utilizzi
- manutenzione ordinaria dell'impianto
- pulizia quotidiana delle pertinenze e del complesso nel suo insieme
- manutenzione, sistemazione, segnature, taglio erba e bagnatura del campo in erba e le aree limitrofe a verde. Resta in carico alla concessionaria anche il materiale di consumo (carburante/lubrificante ecc) per il funzionamento delle attrezzature necessarie;
- manutenzione ordinaria di tutte le strutture (arredi e attrezzature) connesse all'impianto
- manutenzione ordinaria di tutte **le apparecchiature** idraulico-sanitarie presenti nell'impianto
- pulizia e spurgo dei pluviali e **dei** pozzetti di scarico presenti nell'impianto
- imbiancatura dei locali spogliatoi e servizi, ove necessaria
- manutenzione impianti voce
- manutenzione ordinaria impianto elettrico e accessori relativi (phon



	degli spogliatoi, sostituzione lampadine ecc..)	
	- presentazione all'Amministrazione Comunale, a fine di ciascun anno, del rendiconto economico e delle attività realizzate	
	- le spese delle utenze: riscaldamento, fornitura energia elettrica, acqua, acqua calda sanitaria	
	- manutenzione ordinaria dell'impianto caldaia prevedendo sempre una volta l'anno l'intervento di manutenzione/controllo della stessa	
	- tassa rifiuti, previa denuncia di occupazione locali uso commerciale/produttivo (mediante compilazione di apposito modulo presso l'ufficio tributi)	
	- elaborazione piano annuale delle attività e procedure di ricezione delle iscrizioni	
	- polizza assicurativa per le attività svolte, anche in riferimento alla responsabilità civile terzi (RCT)	
	- polizza fideiussoria	
	- dotazione di materiale di pronto soccorso e di prima rianimazione (defibrillatore) a norma di legge	
	Fermo restando che sono a carico del soggetto gestore le riparazioni di manutenzione ordinaria, restano in capo, in via di principio, all'Amministrazione Comunale gli interventi di manutenzione straordinaria.	
	Ogni impianto viene consegnato al concessionario comprensivo degli arredi e delle attrezzature.	
	La concessionaria si impegna altresì ad effettuare a propria cura e spese	
	- l'omologazione del campo di calcio e ogni tipo di intervento relativo alle disposizioni e/o prescrizioni del Coni in materia di normativa sportiva;	

De Rosa

- gli interventi di riparazione di eventuali danni arrecati alle strutture per propria responsabilità diretta o a causa di utilizzo incauto delle stesse.

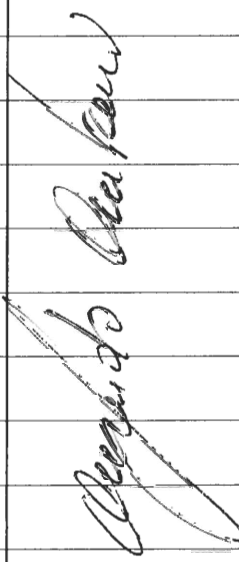
Nel caso in cui le stesse non provvedessero tempestivamente all'esecuzione di tali interventi o comunque entro 10 giorni dalla constatazione del danno, il Concedente vi provvederà direttamente, trattenendo l'importo relativo dal deposito cauzionale di cui al successivo art.8 e/o addebitando alla Società gli eventuali maggiori oneri. Il deposito cauzionale, in tal caso, andrà reintegrato pena la revoca della presente convenzione.

Il suddetto elenco è da intendersi solo a titolo esemplificativo e pertanto saranno a carico della Concessionaria anche interventi diversi da quelli elencati, purché qualificabili come di manutenzione ordinaria agli artt. 1576-1609 del Codice Civile. La concessionaria dovrà inoltre munirsi delle autorizzazioni e/o concessioni previste dalla legge per l'effettuazione di attività riguardanti:

- esposizione di pubblicità sia temporanea che permanente interna o esterna all'impianto;
- occupazione, anche breve, di suolo in area di uso pubblico all'esterno dell'impianto;
- vendita e somministrazione di alimenti e bevande, da effettuarsi eventualmente in appositi contenitori che non possano diventare oggetto di pericolo.

Per quanto concerne il bar - ristoro, restano a carico della Concessionaria l'eventuale arredo dei locali, nonché tutte le attestazioni necessarie previste dalle vigenti leggi, che disciplinano e regolano la materia.

Art 6 – Oneri a carico del Comune



Sono a carico del Concedente, oltre all'assicurazione della regolare funzionalità dell'impianto, i seguenti oneri:

- sostituzione lampade dei fari, del parcheggio e riparazione impianto di illuminazione campo da gioco e allenamento;
- riparazione ed interventi di manutenzione straordinaria sugli impianti e sulle strutture tribune, spogliatoi e pertinenze.
- manutenzione e conduzione dell'impianto di riscaldamento e produzione di acqua calda (solo qualora non volturabile il contratto) previa corresponsione del rimborso spese da parte della società interessata;
- diserbo del campo in erba e di tutte le aree a verde sia interne che esterne, compreso il parcheggio, decespugliamento, raccolta foglie e rami rotti, potatura piante;
- manutenzione straordinaria del passaggio esterno lungo tutto il perimetro della recinzione con decespugliamento, potatura alberi e mantenimento del fondo carrabile in terra battuta, ivi compresi gli interventi di potatura piante e diserbo.

Art 7 – Modalità e prescrizioni per l'utilizzo

Nell'attività di utilizzo dell'impianto, la Concessionaria dovrà rigorosamente attenersi a quanto disposto dalla presente convenzione. L'impianto verrà utilizzato dalla suddetta società secondo un piano di utilizzo che dovrà essere consegnato all'Amministrazione Comunale (Uff. Sport e Autorizzazioni) prima dell'inizio della stagione sportiva.

La concessionaria potrà inoltre utilizzare l'impianto oltre che per l'ordinaria attività sportiva della propria associazione, anche per lo svolgimento di tornei e manifestazioni ad essa collegati previa autorizzazione del concedente.

Edi K...
Edi K...

L'Amministrazione comunale si riserva di utilizzare l'impianto per un massimo di quattro volte l'anno previa comunicazione con il soggetto gestore.

Art. 8 – Pagamenti

La Concessionaria verserà al Concedente, a titolo di corrispettivo forfettario per il periodo di utilizzo sopra indicato un canone di € 258,00= da versare entro il mese di novembre di ogni anno. Tale somma sarà rideterminata in base agli indici ISTAT.

Sono a carico della Concessionaria tutte le spese delle utenze (riscaldamento, fornitura energia elettrica, acqua, acqua sanitaria) che verranno volturate al concessionario a partire dal terzo anno, ovvero dal 15 settembre 2018.

Per i primi due anni le utenze verranno riconosciute dal Concessionario all'Amministrazione Comunale nella modalità seguente:

Primo anno (15 settembre 2016 - 30 giugno 2017): 25% dei valori assoluti indicati nel prospetto costi delle spese delle utenze già quantificati nell'avviso pubblico per l'assegnazione in convenzione dell'impianto in oggetto, salvo conguaglio;

Secondo anno (15 settembre 2017 – 30 giugno 2018): 50% dei valori assoluti indicati nel prospetto costi delle spese delle utenze già quantificati nell'avviso pubblico per l'assegnazione in convenzione dell'impianto in oggetto, salvo conguaglio.

A decorrere dal terzo anno (15 settembre 2018) le utenze saranno completamente a carico del concessionario previa voltura.

Qualora le utenze non siano volturabili, a decorrere dal terzo anno, la Concessionaria sarà obbligata a corrispondere al Concedente il rimborso spese dei valori assoluti dei costi già indicati, di cui sopra. In proposito, sarà cura

Duecento Duecento

dell'Amministrazione Comunale – attraverso i servizi competenti –
comunicare la quota forfettaria all'inizio dell'anno solare.

Resta a carico della concessionaria il pagamento della Tari, direttamente
all'ufficio Tributi del Comune, previa compilazione di apposito modulo da
richiedere al suddetto ufficio. Tale somma sarà rideterminata in base agli
indici ISTAT.

In caso di mancato pagamento entro i termini previsti, saranno applicati gli
interessi legali su tutta la somma non corrisposta e per il periodo di ritardato
pagamento.

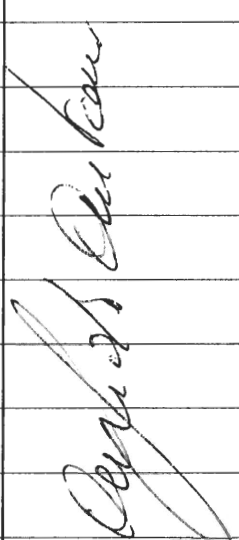
Il Concedente procederà alla riscossione coattiva della somma non corrisposta
in caso di continuata insolvenza da parte della Concessionaria. In quest'ultimo
caso, il Concedente provvederà a revocare la presente convenzione.

La Concessionaria, a garanzia della corretta esecuzione del presente
convenzione e della corretta osservanza degli adempimenti allo stesso
connessi, ha già presentato, prima della sottoscrizione del presente atto,
polizza fideiussoria a favore del Comune rilasciata il 14/09/16..da
U.N.I.P.O.L.S.A.I...di Euro 516,00=, che verrà rimborsata al termine della
vigenza della presente convenzione, fatti salvi i diritti di rivalsa per danni o
altro imputabili alla Concessionaria.

Art.9 – Responsabilità del concessionario

La Concessionaria ha l'obbligo di stipulare idonea convenzione R.C.T. ed
eventualmente R.C.O. da depositare in copia c/o l'Ufficio Sport e
Autorizzazioni e l'Ufficio Economato, per la responsabilità civile verso terzi
con massimale minimo dell'importo di Euro 1.549.370=.

L'assicurazione deve coprire eventuali danni o incidenti derivanti dallo



svolgimento di gare, allenamenti, manifestazioni ed in genere da qualsiasi altra attività svolta presso la struttura concessa in utilizzo tramite la presente convenzione, compresi i lavori di manutenzione, e tutti gli oneri posti a carico della Concessionaria e precisati all'art. 5.

La Concessionaria esonera espressamente il Concedente da ogni responsabilità per danni alle persone ed alle cose, anche di terzi, che potessero in qualsiasi modo o momento derivare da quanto forma oggetto della presente convenzione. La Concessionaria dovrà provvedere contestualmente al versamento del deposito cauzionale di cui al precedente art.8.

Art.10 – Gestione della sicurezza

Per garantire la corretta gestione della sicurezza deve essere predisposto, a cura della Concessionaria, un piano finalizzato al mantenimento delle condizioni di sicurezza, al rispetto dei divieti, delle limitazioni e delle condizioni di esercizio e a garantire la sicurezza delle persone in caso di emergenza.

Ai sensi dell'art. 19 del D.M. 19.03.1996, la Concessionaria dovrà predisporre un registro dei controlli periodici ove annotare gli interventi manutentivi.

Art.11 – Proventi dell'attività di utilizzo

La Concessionaria, nel rispetto delle leggi in vigore e senza responsabilità per il Concedente, possono incassare i proventi derivanti da:

- vendita dei biglietti durante le gare ufficiali e i tornei ai quali le società partecipano con i propri atleti (gruppi, squadre ecc.), fermo restando che gli oneri SIAE sono a totale carico delle stesse;
- introiti derivanti da corsi di calcio per bambini e ragazzi e/o servizi di altra natura.

Dei Toreri
Dei Toreri

La Concessionaria inoltre potrà incassare i proventi derivanti dalla gestione del bar – ristoro.

Art. 12 – Divieto di cessione/Risoluzione della convenzione

E' fatto espresso divieto di cessione della presente convenzione. Il soggetto può servirsi dell'immobile solo per gli usi e i fini istituzionali per i quali lo stesso è concesso, e per le attività previste dall'art. 1; in caso contrario il Comune di Paderno Dugnano potrà richiedere l'immediata restituzione dell'immobile, oltre al risarcimento di eventuali danni, con la conseguente risoluzione della convenzione stessa. La convenzione, inoltre, sarà risolta, *ipso jure et ipso facto*, qualora il soggetto:

- A. sia debitore moroso nei confronti del Comune di Paderno Dugnano;
- B. non si serva dei locali convenzionati con la diligenza del buon padre di famiglia.

Art.13 - Stato dei beni

L'impianto sportivo di via Gadames, oggetto di convenzione, viene consegnato ed accettato dal soggetto nello stato di fatto in cui si trova al momento della sottoscrizione del presente atto.

Il bene immobile assegnato è dotato di beni mobili e arredi come meglio indicati nel verbale di consegna e nelle eventuali note correttive che verrà trasmesso al concessionario successivamente alla sottoscrizione della convenzione.. Tali beni rimangono di proprietà del Comune e dovranno essere riconsegnati in buone condizioni salvo la naturale usura, alla scadenza della convenzione.

E' fatto divieto al soggetto, senza preventivo consenso del Comune e senza aver prima conseguito le eventuali prescritte autorizzazioni o concessioni, di

